



N° 322

Juillet 2024

Echos

de la vie culturelle et associative du

Cercle Romand Winterthur



Ouvert à tous les francophones

Co-présidente	Carine von Wurstemberger	078 815 49 28
Co-président	Bernard von Wurstemberger	052 203 57 56
Trésorier	Bernard von Wurstemberger	052 203 57 56
Membre	Jean-Pierre Kehlstadt	076 720 29 37

Rédaction Echos	Jean-Noël Constantin	052 213 54 16
	Catherine Fardel	079 645 98 34

Vérificateurs	Philippe Jobin	052 232 72 40
des comptes	Olivier Heer	052 242 34 46
Suppléante	Anne-Marie Hablützel	


Adresse internet <https://c-r-w.clubdesk.com>

Adresse e-mail CRW@c-r-w.clubdesk.com

Autres activités du Cercle

Volley-ball	Tous les lundis de 19h20 à 20h40, salle de gymnastique de l'école Geiselweid St Galler-Str. 1 8400 Winterthur			
Responsables :	Giuseppe Arena	076 612 98 14	Guillaume Juhel	078 699 39 86

Chorale	Tous les mercredis de 20h00 à 21h30			
	Ecole Schöngengrund	Weberstr. 2	8400 Winterthur	
Responsables :	C. et M. Descombes	Euelstr. 51	8408 Winterthur	052 222 05 75

„Les petits Lutins“	Garderie francophone pour les enfants de 2 à 5 ans			
	Tous les mercredis et les vendredis de 08h30 à 17h00			
		„Alte Kaserne“	Technikumstr. 8	8400 Winterthur
Responsable :	Dominique Constantin	Agnesstrasse 12C	8406 Winterthur	079 484 93 42

Rencontre des aînés				
Responsable :	Michel Levet	Eibenweg 2e	8404 Winterthur	052 242 01 54
« Stammtisch »	3ème mardi du mois à 17h30, restaurant Rössli, Technikumstr. 56			
Responsable :	Carine von Wurstemberger		8406 Winterthur	078 815 49 28

Edito

Jean-Noël Constantin

Que puis-je vous écrire de divertissant pour cet édito ? Ma source d'inspiration semble s'être tarie. Alors je peux peut-être vous faire découvrir la tour penchée de...St-Moritz que je viens de découvrir !

En me promenant avec ma moitié, nous avons vu cette tour ancienne du XII^e siècle entourée d'un mur et d'une porte condamnée pour travaux. Mais, depuis notre point de vue, nous n'avions pas spécialement remarqué son inclinaison particulière. C'est en feuilletant des guides touristiques que nous avons noté cette spécificité.

Nous sommes donc retournés la voir et en ayant un autre angle de vue, nous avons bien constaté que nous avons aussi une tour de Pise en Suisse.



La tour penchée de St-Moritz

Excellente lecture et très bel été à la découverte des paysages suisses !

Sommaire

- 3 **L'édito**
Jean-Noël Constantin
- 4 **Le billet de la co-présidente**
Carine von Wurstemberger
- 4 **Le Corbillon**
Jean-Noël Constantin
- 5 **L'entraînement de karaté**
Jean-Noël Constantin
- 8 **A propos de Hodler**
Olivier Heer
- 11 **Procès-verbal de la 104^{ème} Assemblée générale**
Carine et Bernard von Wurstemberger
- 15 **Rapports annuels des groupes**
Divers auteurs
- 21 **Humour**
Jean-Noël Constantin
- 22 **Solution de l'énigme en lettres**
Catherine Birchler
- 23 **Guarda**
Charles Pernet
- 24 **Agenda 2024**

N.B. Les articles publiés sont écrits à titre personnel. Ils n'engagent pas la rédaction et ne reflètent que l'opinion de leur auteur.

Le billet de la co-présidente

Carine von Wurstemberger

Saviez-vous que notre petit pays détient le record du nombre d'associations par habitant ? La Suisse compte en effet non moins de 100'000 associations qui se répartissent dans tout le pays ! L'éventail est large : il va des amis des escargots (si, si !) aux associations professionnelles ou politiques, en passant par des œuvres caritatives, des groupements sportifs, des amateurs de vieilles voitures, et j'en passe ! Et quelque part dans cette galaxie d'associations, il y a le Cercle Romand Winterthur dont vous faites partie 😊 !

A l'origine d'une association, il y a toujours un lien spécifique, un but particulier ou un élément commun qui relie les

membres entre eux. Dans le cas de notre Cercle, c'est bien sûr le français - notre belle langue et toute la culture qui va de pair avec elle - qui constitue notre tronc commun. Quelle chance de pouvoir l'entretenir et le vivre tout en habitant dans un environnement linguistique et culturel différent !

Mais au-delà de l'aspect du partage d'un lien commun, c'est tout ce tissu d'associations qui revêt à mes yeux également une importance et un rôle non négligeables dans la société car il constitue un véritable ciment entre les citoyens, duquel découlent entraide, soutien, motivation et énergie positive. Comme c'est précieux que nous y contribuions tous ensemble !

Le Corbillon

Jean-Noël Constantin

Cette rubrique est à la disposition de chaque membre pour faire part d'un événement marquant ou pour lancer un appel.

Adressez votre courrier à Jean-Noël Constantin, Agnesstrasse 12C, 8406 Winterthur ou par courriel à jean-noel.constantin@wingd.com.



Informations

DEUILS

Le Cercle Romand a la douleur de vous communiquer le décès de notre fidèle membre :

Monsieur Jean Kunz, le 1er juin 2024 dans sa 87^{ème} année.

Nous présentons nos plus sincères condoléances à sa famille.



L'entraînement de karaté

Jean-Noël Constantin

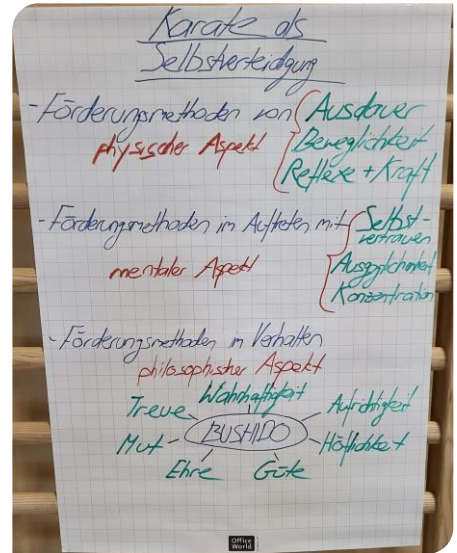
Attirés par le titre démonstration de karaté, quelques personnes intéressées du Cercle se sont donné rendez-vous le vendredi 12 avril 2024 à la salle de gymnastique Lind Nord. Il était mentionné que les plus valeureux pourraient s'initier à la pratique de cet art martial japonais. Finalement, l'entraîneur, M André Zuraikat, mentionna que les volontaires allaient participer à l'entraînement comme les autres membres du club. Place donc à l'action !

Les quatre membres volontaires se sont alignés sur la même ligne que les autres karatékas derrière l'entraîneur pour la salutation au sensei, le maître. L'alignement se fait par le niveau de chacun symbolisé par les ceintures de couleurs différentes. Nos valeureux cobayes se sont retrouvés naturellement en fin de ligne. Cette introduction est un moyen de se concentrer et de méditer.

Après cette partie solennelle, le maître appela tous les participants à se rapprocher d'un panneau pour expliquer le cours qui se basait sur les techniques d'auto-défense. Il demanda quelle était la meilleure défense et différentes propositions ont été émises. Pour André Zuraikat, si on n'arrive pas à résoudre la querelle avec la parole, c'est de prendre ses jambes à son cou. Le karaté signifiant « combat à mains nues » et la philosophie étant de ne pas attaquer en premier, les adeptes ne font que

parer une attaque puis répondent pour neutraliser ou se dégager de l'adversaire.

Il développa les trois méthodes utilisées dans le karaté : 1) l'aspect physique, 2) la composante mentale et 3) le côté philosophique.



Explications théoriques

Après ces propos introductifs, place à l'action avec un échauffement intensif de vingt minutes. Nos compères ont renforcé les muscles abdominaux et dorsaux et ils ont été à la hauteur de la tâche. Ensuite, plusieurs exercices d'élongation et de la coordination à haute intensité ont mis certains corps engourdis à l'épreuve.

Le premier exercice expliquait comment se défaire de quelqu'un qui vous prend au col de votre chemise avec son bras droit. Le premier geste est de donner une claque

sur l'oreille de l'agresseur avec le bras opposé à l'attaquant (le droit), puis de continuer son geste par-dessus la tête en se tournant tout en pliant son bras droit et de le descendre violemment sur le bras de l'opposant pour qu'il lâche sa prise et finalement d'attraper sa main et la tourner pour lui tordre le bras. Pour la position finale, voyez la maîtrise parfaite d'Alexandre ci-dessous. Ce n'était pas du premier coup naturellement, mais l'entraînement est nécessaire pour maîtriser la technique. Et tout ce mouvement se passe en beaucoup moins de temps qu'il ne m'en a fallu pour l'écrire.



Alexandre a facilement paré l'attaque !

Les participants se sont mis par paire pour faire l'exercice et les membres du Cercle

ont participé avec des karatékas expérimentés du club : Karaté-club 3K : voir <https://www.kc3k.ch/> pour plus d'informations.

Le maître expliqua également une variante à utiliser au cas où votre adversaire est d'une taille supérieure à la vôtre. Puis, l'exercice s'effectua de manière opposée pour une attaque de la main gauche.

Il démontra ensuite comment se défaire si la prise est faite au cou avec les deux mains ou encore pour une prise par derrière avec les deux bras qui vous ensèrent. Pour en savoir plus, le mieux est de participer à un cours, car il est plus facile de comprendre en le voyant qu'en le lisant.

L'entraînement aborda à la fin une attaque avec un couteau qui vient d'en haut puis qui arrive dans la direction du ventre. Pour chaque cas, une parade adéquate a été démontrée puis répétée par tous les élèves. A la fin, tous les participants se sont alignés comme en début de cours et ont suivi le même rituel du salut. En sortant de la salle, chacun a encore salué de la tête (comme le font les contrôleurs de billets dans les trains au Japon), ce que je n'avais pas remarqué au début.

Une autre anecdote concerne un élève qui est arrivé après le début du cours. En entrant dans la salle, il s'est assis en silence sur ses talons et a dû patienter que le sensei lui signale qu'il pourrait venir se mêler aux autres. Cet apprentissage est utile et cadre les enfants quelque peu étourdis ou rebelles. C'est ce qui motive

certains parents à envoyer leur progéniture aux cours de karaté.

En attendant que nos valeureux combattants eussent changé leurs vêtements, nous avons pu suivre l'entraînement aux katas de la part des plus expérimentés, tous possédant la ceinture noire. Le kata est une suite de mouvements très codifiés

qui sont censés représenter un combat contre un ou plusieurs adversaires. Comme ils le font tous ensemble, cela ressemble à une chorégraphie, mais lorsqu'ils laissent sortir leur cri en chœur, on comprend leur détermination à se défendre.



Salutation au sensei à la fin de l'entraînement, les membres du CRW tout à gauche.

Après la magnifique démonstration de cet art martial, nous avons festoyé au restaurant Schöffli pour finir le débriefing avec notre hôte du jour André Zuraikat, ceinture noire 4^{ème} dan et entraîneur de karaté Jeunesse et Sport.

Félicitations à ce club qui transmet sa passion aux plus jeunes et les encadre. Notre

présidente a été agréablement surprise lors de son arrivée dans les vestiaires féminins lorsqu'une participante s'est approchée pour savoir la raison de sa présence et l'a ensuite présentée à toutes les personnes présentes. Très belle leçon de vie.

« A propos de Hodler »

Visite guidée de l'exposition du Kunsthaus de Zurich

Olivier Heer

C'est par un temps radieux que nous nous sommes retrouvés en ville de Zurich ce 27 avril pour rejoindre le Kunsthau de Zurich et y retrouver les 20 membres inscrits et Hervé Franel, l'organisateur de cette visite.

Munis de nos autocollants bien fixés sur nos pulls, chemises ou blouses, nous pûmes à 11 heures précises suivre notre guide, Madame Marion Bernauer, au 1er étage, où se trouvait l'exposition.

A l'entrée de la salle, une première œuvre de l'artiste représentant le lac Léman nous accueille mais notre guide passa devant sans autre commentaire et nous conduisit directement devant une peinture appartenant à Christophe Blocher. Elle nous demanda instamment de ne pas la photographier, l'ancien conseiller fédéral en ayant fait une condition sine qua non pour prêter ses tableaux, quatre si ma mémoire est bonne.

Cette exposition, nous dit notre guide, est particulière car elle remet en question les valeurs nationales traditionnelles prêtées au peintre, alors que ce dernier se serait réclamé de valeurs sociales et novatrices.

C'est toujours devant cette toile représentant le Lac de Thoun que notre guide

nous expliqua comment cette exposition a été conçue.

Elle est divisée en quatre secteurs représentés par les couleurs peintes sur les murs accueillant les œuvres originales de Hodler et contemporaines. Les artistes modernes y présentent peintures, vidéos ou objets d'art. Les quatre thèmes de l'exposition sont, si j'ai bien compris, le symbolisme, la nature, les corps et les communautés. Dans la thématique des arbres et du parallélisme, cher à Hodler, une œuvre surréaliste de David Hockney aux couleurs vertes en donne un exemple saisissant.

Poursuivant notre visite, la peinture de Hodler « Lied der Ferne », belle jeune femme aux bras écartés, est placée sur une paroi représentant un paysage de montagne monumental créé à la craie par l'artiste contemporain lausannois Nicolas Party. Cette œuvre est éphémère puisque lorsque l'exposition se terminera on effacera le tout.

Après ces explications, notre guide, en se retournant, nous présenta un petit cheval bleu océan placé en milieu de salle. Il est partagé en deux, la partie supérieure est recollée sur la partie inférieure. Cet objet moderne devrait nous amener à faire des comparaisons avec les magnifiques horizons figurant dans les tableaux du peintre. J'avoue que j'ai eu quelque peine à comprendre comment ce petit cheval pouvait nous aider à interpréter la technique de Hodler.



Les membres du CRW attentifs aux explications de la guide

Continuant notre visite, nous passâmes à une peinture représentant un « jeune homme admiré par les femmes ». Quelque chose d'impensable aujourd'hui, nous dit Madame Bernauer. A côté de cette œuvre il y avait une vidéo représentant une forêt et lorsqu'elle prononça le mot « eins » dans le microphone placé devant l'écran, un homme nu couché aux pieds des arbres nous apparut. L'idée de l'artiste est de représenter un homme faible et peu viril, nous dit notre guide ! Passant aux tableaux suivants, elle nous donna un aperçu de la vie amoureuse et de la descendance de Hodler. Il a eu son fils Hector avec son amie et modèle Augustine Du-

pin. Puis il épousa Bertha Stucki dont il divorça pour épouser quelques années plus tard Berthe Jacques, sa deuxième femme. Parallèlement, il eut une relation avec son modèle Valentine Godé qui devint sa maîtresse et qu'il peignit encore alors qu'elle était malade du cancer, et à l'agonie. Elle lui donna une fille, Pauline qui à la mort de sa mère fut adoptée et éduquée par la femme de l'artiste.

Détail intéressant mentionné par notre guide : Hector n'ayant pas eu de descendance, l'héritage passa alors aux mains de Pauline qui épousa Paul Magnenat, peintre lui aussi. C'est donc cette famille

qui est aujourd'hui responsable de la succession Hodler.

Le tableau représentant une barque peinte dans des tons gris, à la perspective particulière et sa rameuse aux bras très musclés, évoque une femme forte, équivalent de la virilité peinte par Hodler. C'était la mère de Hector, si j'ai bien compris. La comparaison avec les modèles ayant servi à représenter les jolies femmes « du jour » et leur virginité est flagrante.

Continuant notre visite, nous vîmes le portrait d'un hallebardier ayant pris part à la bataille de Marignan, fatigué et portant sur lui les traits de la défaite. Cette représentation historique faite pour le Musée National ne fut pas du goût des membres de la direction mais ils durent l'accepter du fait des pressions exercées depuis Berne ! Fort de ce succès, Hodler fut contacté par la Banque Nationale qui lui commanda deux vignettes monétaires, très bien payées pour l'époque puisqu'il toucha près de 10'000 francs. Ce furent les célèbres billets de 50 (« Le Bûcheron ») et de 100 francs (« Le Faucheur »).

Notre visite se termina devant l'œuvre moderne du groupe d'artistes contemporains Relax qui firent de nombreux essais pour savoir où placer la hache que tient l'artiste photographiée devant le bûcheron de Hodler. Le résultat est probant et esthétique. Lors de cette visite d'une heure environ, nous avons appris à combiner tout ce qui a fait la force de l'œuvre de Hodler, soit les figures colorées, les

formes géométriques, les portraits réalistes, les paysages à couper le souffle, avec les images symboliques et l'interprétation moderne des artistes actuels.

Hervé remercia notre guide pour toutes les explications données, et c'est avec lui que nous avons rejoint la Grossmünster pour prendre notre repas au restaurant végétarien « Karl der Grosse ».



Hervé Franel et Madame Bernauer

Un tout grand merci à Hervé et Esther pour l'organisation de cette visite passionnante et originale et à Carine et Bernard pour leur infatigable présence et réaction instantanée lorsque des participants incrits manquaient à l'appel ou se perdaient en route !

Procès-verbal de la 104^{ème} Assemblée générale :

Date : 14.05.24
Lieu : Alte Kaserne, Winterthour
Co-présidence : Carine et Bernard von Wurstemberger

Ordre du jour :

1. **Ouverture de l'Assemblée générale et liste des membres présents**
2. **Approbation de l'ordre du jour**
3. **Nomination d'un scrutateur**
4. **Approbation du procès-verbal de la dernière Assemblée générale du 25 mai 2023 (publié dans les Echos n° 319, de juillet 2023)**
5. **Rapports des co-présidents, des Echos et des groupes : chorale, volley, ainsi que les aînés**
6. **Rapport du trésorier et des vérificateurs des comptes**
7. **Décharge au trésorier et au comité**
8. **Election de la co-présidence**
9. **Election du comité**
10. **Election des vérificateurs des comptes**
11. **Membres d'honneur**
12. **Programme 2024-2025**
13. **Approbation du budget et de la cotisation 2024-2025**
14. **Divers et propositions individuelles**

1. Ouverture de l'Assemblée générale

La co-présidente, Carine von Wurstemberger, souhaite la bienvenue et remercie tous les participants de leur présence. A 19h35, elle déclare la 104^{ème} Assemblée générale ouverte. 33 membres se sont inscrits sur la liste des présences ; 12 personnes se sont excusées.

2. Approbation de l'ordre du jour

L'ordre du jour est approuvé à l'unanimité.

3. Nomination d'un scrutateur

Bernard Aymon accepte d'être scrutateur pour l'AG de ce soir. Il est approuvé à l'unanimité et remercié par la présidente. Bernard décompte 33 membres présents en début d'assemblée (2 membres se joindront encore au cours de l'AG).

4. Approbation du procès-verbal de la dernière Assemblée générale du 25 mai 2023 (publié dans les Echos n° 319)

Le procès-verbal de l'Assemblée générale ordinaire du 25.5.2022 est approuvé à l'unanimité.

5. Rapport des co-présidents, des Echos et des groupes : chorale, volley, ainsi que le rapport des aînés

Lecture des rapports des co-présidents, des Echos et des groupes chorale et volley, ainsi que des Aînés. Ceux-ci sont joints au présent PV.

(Carine von Wurstemberger pour la co-présidence, Jean-Noël Constantin pour les Echos, Michel Descombes pour la chorale, Guillaume Juhel pour le volley et Michel Levet pour les Aînés).

6. Rapport du trésorier et des vérificateurs des comptes

Bernard von Wurstemberger présente les comptes de l'exercice 2023-2024. Celui-ci se solde avec un gain de Fr. 529.- (Fr. 879.- plus favorable que le budget). Ce résultat positif est dû à certaines dépenses qui n'ont pas eu lieu comme prévu (p. ex. les frais de la guide lors de la visite de l'exposition sur les crèches au Landesmuseum que nous n'avons pas dû payer car elle était malade et sa remplaçante ne parlait pas le français ! Également, lors de la fondue, certains participants ont fait don de leur contribution au repas).

Le nombre de membres est de 122, y compris les membres d'honneur.

Olivier Heer présente le rapport des vérificateurs des comptes, attestant que ceux-ci sont conformes et exacts, et remercie le trésorier de son travail soigneux.

7. Décharge au trésorier et au comité

Décharge est donnée à l'unanimité au trésorier et au comité pour l'exercice 2023-2024.

8. Election de la co-présidence

Jean-Pierre Kehlstadt prend la parole et propose à l'assemblée de réélire Carine et Bernard von Wurstemberger pour l'exercice 2024-2025, ceux-ci étant d'accord de se représenter pour l'exercice à venir. Approbation est donnée par l'assemblée par des applaudissements. Les co-présidents remercient les membres présents de la confiance qui leur est ainsi témoignée.

9. Election du comité

Carine von Wurstemberger annonce à l'assemblée que Jean-Pierre Kehlstadt est prêt à se représenter pour l'exercice 2024-2025.

Par contre, Marcelle Vez ne se représente pas en raison de graves soucis de santé. Carine se fait la porte-parole de Marcelle qui désire exprimer aux amis et membres du Cercle la joie qu'elle a eue de les revoir au cours des deux dernières années durant lesquelles elle a été active pour notre association. L'esprit positif, boute-en-train et engagé de Marcelle va beaucoup manquer aux membres du comité, mais celui-ci comprend et respecte la décision de Marcelle.

Le comité actuel se retrouve donc constitué de 3 personnes, ce qui est statutairement le minimum requis. Il peut continuer à fonctionner dans cette nouvelle formation, notamment par le fait que depuis quelques mois plusieurs membres extérieurs au comité se sont aussi engagés à organiser des activités. Ainsi, le travail du comité se retrouve allégé et il n'est donc actuellement pas nécessaire de recruter une nouvelle personne en son sein.

Carine propose donc de réélire Jean-Pierre Kehlstadt, ce qui est approuvé par des applaudissements nourris.

10. Election des vérificateurs des comptes

A l'unanimité sont réélus : Olivier Heer et Philippe Jobin comme vérificateurs ; Anne-Marie Hablützel comme suppléante. Ils sont remerciés de leur travail fort apprécié.

11. Membres d'honneur

Le comité propose avec un immense plaisir deux personnes comme nouveaux membres d'honneur :

- Catherine Fardel : depuis des temps immémoriaux, Catherine relit, corrige et améliore tous les textes qui paraissent dans les Echos, ainsi que chacune des circulaires envoyées aux membres. Elle s'est aussi occupée durant de nombreuses années de l'envoi de ces circulaires et de la mise à jour de notre site. Également, son engagement corps et âme dans l'organisation des activités de notre association est vraiment exceptionnel.
- Eric Fardel : Eric a battu tous les records de participation dans le comité du Cercle Romand : 26 années fidèle au poste dont 10 années en tant que membre du comité, puis 16 années à la trésorerie ! C'est un dévouement extraordinaire pour lequel nous lui sommes très reconnaissants !

L'assistance approuve avec de chauds applaudissements la nomination de Catherine et Eric comme membres d'honneur.

Alexandre Gross prend la parole pour rendre un très bel hommage à Eric avec qui il a collaboré durant ses 10 années de présidence. Il a grandement apprécié la rigueur et le professionnalisme d'Eric.

Il loue également Catherine pour son dévouement total à notre association et souligne qu'il est rare de nos jours de rencontrer des personnes qui se consacrent pareillement à une cause tout en restant de surcroît dans l'ombre.

La co-présidente en profite pour élogier aussi Alexandre qui a tenu durant tant d'années les rênes du CRW, acceptant année après année de renouveler son mandat puisque personne ne se proposait pour le remplacer. Alexandre est très reconnaissant à Dominique Constantin qui a pris sa relève 3 années avant les manifestations du 100^{ème} anniversaire qu'elle a organisé avec brio.

Olivier Heer s'exprime ensuite pour souligner aussi l'engagement exceptionnel de Michel Descombes depuis plus de 40 ans ! Il a fait renaître de ses cendres la chorale du Cercle en 1981 et en est toujours encore le responsable et l'organisateur des concerts que celle-ci donne régulièrement. En parallèle, il a été également été président du CRW durant de nombreuses années.

12. Programme 2024-2025

Jean-Pierre Kehlstadt présente les manifestations de l'année à venir, qui sont au nombre de 13, représentant ainsi une à deux activités par mois (à part durant la pause de juillet et août !). Il souligne le concours de plusieurs membres dans l'organisation de ces sorties et les remercie beaucoup de l'aide que ceci représente pour le comité. Il s'agit d'Alexandre Gross, Hervé Franel, Dominique Constantin, Anne-Marie Hablützel et Catherine Birchler.

13. Approbation du budget et de la cotisation 2024-2025

Bernard présente le budget 2024-2025, qui prévoit un déficit de Fr. 1'020.-. Le comité est d'avis que le capital propre de Fr. 26'493.- permet d'absorber ce montant tout en maintenant la cotisation à Fr. 60.- pour les membres actifs (individuel ou couple).

L'assemblée approuve à l'unanimité le maintien de la cotisation à Fr. 60.- ainsi que le budget proposé.

14. Divers et propositions individuelles

Aucun membre n'a soumis de propositions à traiter sous ce point, et ce n'est pas non plus le cas ce soir.

En revanche, la co-présidente demande si un ou plusieurs membres étaient désireux de « couvrir » les spectacles en français du Stadttheater de Winterthur, par exemple en écrivant une circulaire pour résumer la pièce et/ou en rédigeant un article pour les Echos après le spectacle. Ceci pourrait être fait ponctuellement, sans contrainte d'être fidèle à

ce poste de rédacteur ! Les personnes intéressées sont priées de prendre contact avec le comité qui les remercie d'avance de leur engagement.

Vu que plus personne ne désire prendre la parole, la co-présidente clôt l'Assemblée générale à 20h50, remercie de l'attention et de la patience de chacun et invite tout le monde à partager le verre de l'amitié et déguster les « amuse-bouches » préparés par Dominique, Bernard et elle-même.

Winterthur, le 15 mai 2024.

Les co-présidents :

Carine et Bernard von Wurstemberger

Rapport de la co-présidence

Carine et Bernard von Wurstemberger

On a décidément de la peine à y croire,
Mais voilà à nouveau une année de
bouclée !

Bernard et moi allons donc maintenant
vous faire voir

Toutes les activités de l'année écoulée !

Grâce à quelques clics

Vive l'informatique !

Les sorties du CRW

Vous seront vite présentées

Laissons à présent les alexandrins, les vers
et les rimes, et passons rapidement en re-
vue les diverses activités qui vous ont été
proposées d'avril 2023 à mars 2024.

Dans le registre culturel : nous avons eu
3 sorties :

Samedi 22 avril 2023 : dans le ravissant
« Barockhüsli » du « Stadtpark » de Win-
terthur, Monsieur Jacques Lasserre est
notre conférencier du jour qui nous parle

de « **l'Art Nouveau en architecture** ». Il
est un passionné de ce style qui a essaimé
en Europe et outre-Atlantique à la fin du
19^{ème} siècle et jusqu'à la 1^{ère} guerre mon-
diale, s'opposant à la banalité et la fonc-
tionnalité découlant de l'industrialisation.
Un goûter-buffet au 1^{er} étage de ce joli bâ-
timent baroque nous a permis de passer
encore de bons moments ensemble.

Samedi 16 septembre 2023 : nous voici partis
pour une **journée à Schaffhouse sur les
traces des réfugiés huguenots** qui ont
transité par cette cité suite à la révocation
de l'édit de Nantes en 1685. Notre guide,
Laurent Auberson, également membre de
notre Cercle, nous a révélé maints aspects
de cette période troublée et chargée d'in-
certitudes.

Après un repas de midi au bord du Rhin
dans un ancien entrepôt de sel devenu res-
taurant, nous avons encore fait une petite
croisière jusqu'à Diessenhofen, avec
bulles à bord, car il m'était impossible de
ne pas fêter Bernard qui avait par hasard
son anniversaire ce jour-là !

Vendredi 8 décembre 2023 : pour nous mettre dans l'ambiance de Noël, nous sommes allés visiter une **exposition de crèches au Landesmuseum** de Zurich, dont le thème de cette année était « Les Trois Rois ». Étonnantes variétés de représentation de nos Rois Mages, dont le matériau passait d'assemblages de déchets à de la porcelaine, du bois ou de fins tissus.

Dans le registre culturel aussi, et spécifiquement le cinéma : Hervé Franel est depuis plus de 10 ans au poste de « Monsieur Cinéma » du CRW, et nous profitons pour l'en remercier ici encore très chaleureusement. Il nous a montré 2 films :

Jeudi 2 novembre 2023 : le film « Le Huitième Jour », datant de 1996.

Jeudi 7 mars 2024 : le film « Les Ripoux », de 1984.

Ce sont toujours d'excellentes heures passées ensemble à l'Alte Kaserne, à partager les émotions que ces films peuvent provoquer. Grâce au petit bar de circonstance, nous pouvons échanger avant et après la séance.

Hervé a commencé la tradition d'amener à ces soirées des livres qu'il a lus et qu'il donne volontiers aux personnes présentes qui s'y intéressent. Une sympathique petite plateforme d'échange s'est ainsi créée, à laquelle tout le monde peut contribuer.

Dans le registre « industrie » : nous avons effectué 2 visites mémorables !

Vendredi 8 juin 2023 : juste avant la pause estivale, nous sommes allés explorer « The Valley », l'ancien site de l'usine Maggi à Kempththal qui s'est transformé depuis

2018 en un véritable petit village bouillonnant d'activités, abritant non moins de 138 entreprises et start-ups ! Notre guide était Ian Roodt, entrepreneur sud-africain installé à The Valley depuis le début de cette métamorphose et qui y fait commerce de vins de son pays d'origine. Nous avons pu les déguster avant de trotter avec lui environ une heure dans cet environnement transformé de façon très originale, et où l'on sent palpiter le pouls de l'entrepreneuriat...

Pour prolonger agréablement la soirée, nous avons ensuite partagé un repas sur le « rooftop » du SiloBar, avec vue imprenable sur cet ancien site industriel. Ambiance garantie !

Samedi 24 février 2024 : autre visite fascinante s'il en fut ! Jean-Pierre Kehlstadt nous a fait visiter l'usine Maag, à Oberglatt, dans laquelle il travaille depuis plus de 15 ans. Celle-ci est leader mondial dans la fabrication de pompes à engrenages qui permettent de produire d'innombrables objets en plastique que nous utilisons tous dans notre vie quotidienne. C'était très technique, mais aussi très bien expliqué par Jean-Pierre et un de ses collègues de travail.

Après la visite, une sympathique pizza pour la vingtaine de participants nous a permis de revenir sur terre !

Dans le registre gastronomique et convivialité : 3 sorties étaient au programme :

Samedi 13 janvier 2024 : tout d'abord, évidemment, nous avons eu le rendez-vous traditionnel du Cercle Romand, avec l'Apéro de Nouvel An, à l'Alte Kaserne de Winterthur, pour débiter en toute amitié et convivialité l'année 2024 ! Nous avons

innové avec une nouvelle formule pour le buffet de l'apéro : il a été constitué par d'innombrables petites mains expertes qui ont produit chacune des merveilles culinaires de toute provenance géographique ! C'est ici l'occasion de dire encore un grand merci à Catherine, Concha, Dominique, Jean-Pierre, Baara, Jean-Noël, Tania et Marianne pour leurs productions qui ont enchanté nos papilles !

Jeudi 8 février 2024 : très spontanément, lors d'un « Stammtisch » au Rössli, nous avons organisé avec notre restaurateur préféré, Carmine Bernardo, un repas gastronomique aux accents du nord. Carmine nous a fait déguster le poisson « Skrei », qui est un cabillaud d'une saveur et finesse incomparables, pêché exclusivement de mi-janvier à mars dans les fjords de l'archipel des îles Lofoten, en Norvège. Ce fut une magnifique soirée dans le cadre du Rössli que nous apprécions tout particulièrement.

Dimanche 10 mars 2024 : pour mettre un terme à l'hiver, la fondue du CRW est devenue un « must » ! La Freizeitanlage de Dättnuu s'y prête tellement bien, on s'y sent chez soi, on en connaît tous les recoins ! Cette année, c'est François Dick qui a été notre « chef-tourneur » de fondue, et son expérience de cuisinier à l'armée nous a été fort précieuse : tout a marché comme sur des roulettes, et les 36 participants n'ont pas eu à se plaindre d'un délai d'attente pour être servis avec une fondue fumante et crémeuse ! Encore un tout grand merci à toi, cher François !

Dans le registre « nature » :

Samedi 14 octobre 2023 : Jean-Pierre Kehlstadt nous a concocté une jolie balade

autumnale le long du Rhin, nous faisant découvrir une merveilleuse zone de renaturation de l'embouchure de la Thur, en partant de Flaach sur un sentier menant à Ellikon-am-Rhein. La météo était géniale, avec le soleil et les nuages qui jouaient constamment à cache-cache, ce qui nous a valu des éclairages extraordinaires.

Après un délicieux repas de midi dans le restaurant rustique « Zum Schiff », nous avons traversé le Rhin avec un petit bac tiré par un câble, et sommes descendus le cours du Rhin pour rejoindre notre point de départ. La brochette de randonneurs était ravie en tous points !

Après les registres culture, cinéma, industrie, nature, gastronomie et convivialité, voici encore le registre musique, avec le **concert que la chorale a donné, le samedi 25 novembre 2023**, à l'Eglise réformée de Wülflingen, organisé avec l'Orchestergesellschaft Winterthur, concert qui a fait salle comble, ou plutôt église comble ! Mais dans ce registre-là, nous n'y sommes vraiment pour rien, l'organisation des concerts de la chorale étant entre les mains expertes de Michel Descombes !

Voilà, l'année est bouclée, nous avons fait le tour des 12 manifestations qui ont réuni bon nombre de nos membres tout au long de l'exercice 2023-2024. Nous sommes très heureux de votre participation active qui nous motive fortement et nous fait vraiment très plaisir.

Pour terminer, j'aimerais encore mentionner notre « Stammtisch » mensuel au restaurant Rössli, le 3^{ème} mardi du mois, où le restaurateur Carmine Bernardo nous accueille chaque fois les bras ouverts. Ce

rendez-vous convivial mensuel est devenu un incontournable pour quelques ir-réductibles, dont vos deux co-présidents qui ne manqueraient pour rien au monde ces moments de partage et d'échange très personnels et chaleureux. On en ressort chaque fois avec le moral au beau fixe 😊 !

Rapport de la chorale

Michel et Christiane Descombes

En 2023, la chorale se concentre essentiellement sur la préparation d'un concert en collaboration avec l'Orchestergesellschaft Winterthur. Pour ce concert, il faut reconnaître que nous plaçons la barre assez haut. En effet, un programme varié traverse différents styles et époques, passant de la Renaissance à aujourd'hui avec un chant a capella, des chœurs d'opéras et d'opérettes, de la musique liturgique, sans oublier la musique de film. Nous interprétons ces œuvres le 25 novembre à l'Eglise de Wülflingen et le 26 à celle de Lindau, les deux fois avec un franc succès et devant un nombreux public. Les quelques répétitions avec l'orchestre sont loin d'être une sinécure, même si l'entente avec les musiciens est excellente ! Tout est une question d'équilibre entre notre petite chorale et la trentaine d'instrumentistes. Heureusement, nous avons la chance, à cette occasion, de pouvoir compter sur trois chanteuses et chanteurs venus nous renforcer. Un grand merci à notre dévoué chef, Volker Messerknecht, qui a rendu ce magnifique événement possible.

Sur cette note, nous vous remercions de votre attention et de votre écoute et nous réjouissons d'ores et déjà beaucoup de toutes les occasions de rencontres que nous aurons avec vous tous au cours des 12 prochains mois.

En décembre, le samedi 16 et le dimanche 17, nous animons les fêtes de l'Avent des paroisses réformées françaises de Schaffhouse et de Winterthur, en dépit d'une période un peu stressante en raison du temps de préparation disponible très court et de nombreuses absences pour maladie. Mais grâce au concours de notre fidèle pianiste et organiste, Therese Bärtschi, tout s'est très bien déroulé. Merci Therese !

Actuellement, nous préparons deux concerts : le 19 juin à 20h00, vous pourrez nous rejoindre à l'école du Schönengrund, où nous présenterons un « concert-répétition » tout-à-fait informel suivi d'un petit apéro dans une ambiance que nous espérons bon enfant !

Le samedi 16 novembre, dans le cadre de « Musik um 5 », nous nous produirons à l'«alter Stadthaussaal» lors d'un concert organisé par la SMPV (schweizerischer Musikpädagogischer Verband, la société suisse de pédagogie musicale).

Toutefois, il faut bien reconnaître que quelques nuages s'accumulent au-dessus de notre chorale. Non seulement notre effectif vieillit inexorablement, mais nous avons de plus perdu nos deux plus jeunes

chanteuses pour des raisons de déménagement. Il va falloir impérativement trouver de nouveaux membres, sinon votre chorale pourrait bien disparaître dans un avenir pas très éloigné. Nous allons lancer une campagne de recrutement, mais vous

pouvez, vous aussi, nous aider soit en venant nous renforcer ou en nous faisant connaître autour de vous.

Demeurons malgré tout optimistes, car « si t'as pas l'moral, viens à la chorale » !

Rapport du volley

Guillaume Juhel

Après plusieurs années de bons et loyaux services en tant que responsable du groupe de volley du Cercle Romand Winterthur, Bernard Aymon a décidé de passer le flambeau et c'est avec grand plaisir que Guillaume Juhel et Giuseppe Arena ont accepté de prendre sa suite depuis août 2023.

Les entraînements de volley ont toujours lieu tous les lundis soir de 19h20 à 20h40, hors vacances scolaires, dans la salle de sport de la Schulhaus Geiselweid à Winterthur (St Gallerstrasse 1, 8400 Winterthur). La partie technique de l'entraînement est assurée par Giuseppe principalement, avec Guillaume en support. L'entraînement se structure par un échauffement, des exercices et du jeu en conditions réelles. Guillaume s'occupe de la partie administrative et de la communication avec le Cercle Romand Winterthur. La philosophie du groupe est d'accepter à l'entraînement les joueurs et joueuses de tous niveaux avec pour but une progression de tous aussi bien au niveau de la

technique que de la tactique, ce qui fait finalement progresser le jeu d'équipe. Au cours de la saison 2023-2024, la fréquentation de l'entraînement a été de ce fait très bonne, avec presque tout le temps 12 joueurs et l'inscription de 5 nouvelles joueuses dans l'année. L'équipe compte une vingtaine de joueurs/joueuses inscrits, de 7 nationalités différentes, dont 50% sont Suisses et avec une tranche d'âge allant d'environ 30 à 80 ans.

En plus des entraînements, une partie des joueurs/joueuses participent à des matchs amicaux avec des équipes locales, ainsi qu'à des tournois compétitifs dans le canton de Zurich et alentours.

Encore un grand merci à Bernard pour son implication pendant toutes ces années. Et pour finir, sachez que Guillaume et Giuseppe tâcheront de faire vivre le slogan « Un petit pas pour le volley, un grand pas pour ta santé » au sein du Cercle Romand Winterthur dans les années à venir.

Rencontres des aînés

Michel Levet

Comme à chaque Assemblée générale depuis plus d'une décennie je vous raconte qu'une dizaine d'aînés se rencontrent l'après-midi du dernier vendredi de chaque mois dans le restaurant de leur choix. 2023 fut conforme à la tradition.



Une partie de la tablée

Comme à chaque rapport je vous dis qu'ils et elles « batoillent » de tout et de rien, pas seulement de leurs ennuis de santé.

En 2023 nous nous sommes rencontrés 12 fois, à la demande générale j'ai organisé une rencontre le 22 décembre. Carine, notre co-présidente que je n'oserais classer

dans la catégorie des aînés nous a plusieurs fois fait l'honneur de sa présence. A la rencontre du Vendredi saint elle était accompagnée de son époux. Comme vous le voyez les jeunes semblent avoir apprécié. Le point positif en 2023, nous n'avons pas reçu de triste nouvelle.

Comme chaque année je remercie le comité pour l'apéro du repas de chasse et répete que celles et ceux qui désirent se joindre au groupe seront chaleureusement accueillis. Seule condition, en plus de celle de prendre la bonne humeur avec soi, consulter l'agenda ou me téléphoner pour connaître le lieu de la rencontre qui a toujours lieu le dernier vendredi du mois, sauf en décembre.



La deuxième partie des participants

Rapport des Echos

Jean-Noël Constantin

Trois nouvelles publications des Echos ont été publiées et distribuées dans la saison écoulée : le numéro 319 en juillet, le 320 en décembre 2023 et le ...321 bien entendu, en avril de cette année.

Je remercie très sincèrement tous les auteurs qui ont contribué à vous raconter les sorties ou les autres manifestations organisées par le Cercle, c'est-à-dire pour le numéro 319 : Jean-Noël Constantin (3 articles, le reste c'était le procès-verbal de l'Assemblée générale et les rapports des groupes), pour le numéro 320 : Jean-Noël Constantin (2 articles), Catherine Birchler

(the Valley), Dominique Constantin (rencontre avec le président Macron à Berne), Concha Bettschart-Matas (balade le long du Rhin) et Catherine Fardel pour les retours des concerts de la chorale. Enfin pour le numéro 321, il y a eu Jean-Noël Constantin (4 articles !), Dominique Constantin pour la fondue et Catherine Birchler pour une énigme en lettres. La co-présidente et le co-président ont écrit à tour de rôle les billets.

Je souligne le travail minutieux de correction de Catherine Fardel, qui trouve encore quelquefois des coquilles même

après la publication ! Un immense merci, car c'est une grande aide pour moi.

Malgré tout, c'est toujours plus difficile de trouver des nouvelles plumes pour éviter un monologue ennuyeux de ma part et pour avoir plusieurs styles, ce qui enrichit votre lecture à la fin. N'ayez pas peur d'accepter mes demandes et de vous lancer. Il ne s'agit pas d'obtenir un prix littéraire ni même journalistique, mais de rendre plus vivant notre petit journal.

Humour

Jean-Noël Constantin

Quelle est la différence entre une pioche, un pull et une semaine ?

La pioche a un manche, le pull a deux manches et la semaine a dimanche.

Quelle est la différence entre un inter-naute et son épouse dépensière ?

Pendant qu'il clique, elle claque.

Quelle est la différence entre les oiseaux et les banquiers suisses ?

Les oiseaux font leurs nids et les banquiers suisses nient leurs fonds.

Quelle est la différence entre une girouette et un horloger ?

La girouette montre les vents et l'horloger vend les montres.

Quelle est la différence entre un enfant qui fait des bêtises et un sapin de Noël ?

Aucune ! Les deux se font enguirlander.

Quelle est la différence entre la lettre A et le clocher de l'église ?

La lettre A, c'est la voyelle et le clocher, c'est là qu'on sonne.

Quelle est la différence entre un cendrier et une théière ?

Le cendrier c'est pour des cendres, la théière c'est pour mon thé.

Quelle est la différence entre Paris, un ours blanc et Virginie ?

Paris est métropole, l'ours blanc est maître au pôle et Virginie aimait trop Paul...

Solution de l'énigme en lettres

Catherine Birchler

de détente ! Voici la solution de la grille et le slogan était :

VIVE LE CERCLE, bien évidemment.

Bravo à ceux qui ont essayé et en espérant que vous avez passé un bon moment

ACTIVITES

AGENDA

AINES

APERITIF

ASSOCIATIVE

BALADE

CHORALE

CINEMA

COMITE

CONCERT

CONFERENCE

CONVIVALITE

CULTUREL

ECHOS

EXPOSE

FONDUE

FRANCOPHONE

GASTRONOMIQUE

GROUPE

INVITATION

LUTINS

MEMBRES

MUSEE

PARTICIPATION

RENCONTRES

ROMAND

SOIREE

SORTIE

STAMMTISCH

THEATRE

VISITE

VOLLEY

WINTERTHUR

D	V	I	E	K	C	V	E	N	I	A	S	S	O	C	I	A	T	I	V	E	X	P	B
E	I	Y	F	L	O	M	C	T	H	E	A	T	R	E	H	C	O	H	S	P	S	A	N
F	V	C	A	Z	N	P	H	W	I	G	E	E	R	I	O	S	A	F	B	N	E	R	O
R	E	U	Q	R	V	A	O	V	P	S	I	E	G	C	O	M	I	T	E	K	T	T	S
U	L	L	U	T	I	N	S	R	O	T	I	V	S	V	F	B	A	C	H	L	I	I	S
H	E	T	T	O	V	I	R	D	K	W	E	V	E	U	S	O	P	H	N	M	V	C	E
T	C	U	L	W	I	G	K	F	B	P	N	T	M	E	M	B	R	E	S	E	I	I	R
R	E	R	I	O	A	J	I	U	U	V	O	L	L	E	Y	S	I	U	K	E	T	P	T
E	R	E	F	L	L	T	Y	O	P	B	H	L	E	E	U	D	N	O	F	R	C	A	N
T	C	L	A	S	I	I	R	I	E	X	P	O	S	E	D	E	I	I	P	J	A	T	O
N	L	X	G	R	T	G	A	S	T	R	O	N	O	M	I	Q	U	E	H	H	G	I	C
I	E	J	E	Y	E	L	A	R	O	H	C	C	X	I	N	V	I	T	A	T	I	O	N
W	H	P	N	C	O	N	C	E	R	T	N	R	I	P	S	E	I	T	R	O	S	N	E
T	A	E	D	A	L	A	B	O	B	A	A	E	J	N	A	E	V	M	E	C	T	E	R
K	E	M	A	B	O	D	N	A	M	O	R	U	E	T	E	I	N	N	A	V	O	S	T
E	C	N	E	R	E	F	N	O	C	N	F	Q	N	O	C	M	W	I	J	G	M	N	T
T	C	O	M	S	T	A	M	M	T	I	S	C	H	X	E	N	A	Y	A	B	O	H	P

Guarda

Charles Pernet



Agenda 2024

Dimanche 1 ^{er} septembre 2024	Visite de la Villa Flora 10h30, suivie d'un repas en vieille ville
Samedi 28 septembre 2024	Balade automnale , détails suivront
Jeudi 3 octobre 2024	Visite de l'entreprise de recyclage Immark 17 heures, Regensdorf, détails suivront
Jeudi 31 octobre 2024	Soirée cinéma 19h30, Alte Kaserne
Vendredi 22 novembre 2024	Soirée Boccia / Pizza 18h30, Bocciodromo à Winterthur, détails suivront
Dimanche 15 décembre 2024	Sortie de Noël , détails suivront

NB Détails et changements seront communiqués par circulaires.
Veuillez également consulter l'agenda sur internet :
<https://c-r-w.clubdesk.com>

Echos

Prochaine parution : décembre 2024, date limite pour l'envoi des textes : 15.11.2024

Cercle des aînés

Rencontres informelles pour tous les membres du CRW intéressés, aînés et jeunes.

Le dernier vendredi de chaque mois (sauf juillet et décembre).

Voir le site internet pour connaître le lieu de la rencontre dès le mercredi précédent ou téléphoner à :

Michel Levet 052 242 01 54

levet.michel@swissonline.ch

« Stammtisch » du CRW

Nous vous proposons de nous retrouver chaque 3^{ème} mardi du mois pour des échanges amicaux et spontanés. Nul besoin de vous annoncer, vous êtes tous les bienvenus ! Les prochaines dates : 17.09, 15.10, 19.11 et 17.12.2024

17h30 à 19h

Restaurant Rössli
Technikumstrasse 56
8400 Winterthur

Contact :

Carine von Wurstemberger
078 815 49 28